

时断时续的线索，
扑朔迷离的案情，
善与恶的角逐，
正与邪的较量，
一切朝着一个不可预知的世界延伸……
来吧，加入哈代家族，
带你一同揭开谜团背后的真相！



The Mandy Boys

名侦探兄弟秘笈

神秘地道之谜

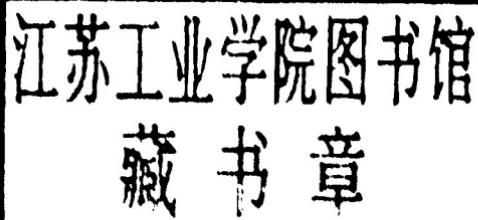
(美)迪克森◎著
付云雷◎译

远方出版社

名侦探兄弟秘笈

神秘地道之谜

(美)迪克森 著
付云雷 译



远方出版社

图书在版编目(CIP)数据

神秘地道之谜/(美)迪克森著;付云雷译.一呼和浩特:远方出版社,
2008.4

(名侦探兄弟秘笈)

ISBN 978-7-80723-312-1

I. 神… II. ①迪… ②付… III. 儿童文学—侦探小说—美国—现代

IV. I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 043918 号

名侦探兄弟秘笈

神秘地道之谜

著 者 (美)迪克森

译 者 付云雷

封面设计 小 刚

出 版 远方出版社

社 址 呼和浩特市乌兰察布东路 666 号

邮 编 010010

经 销 新华书店

印 刷 廊坊市华北石油华星印务有限公司

开 本 850×1168 1/32

总 字 数 1960 千

总 印 张 177.5

版 次 2008 年 4 月第 1 版

印 次 2008 年 9 月第 1 次印刷

印 数 3000

标准书号 ISBN 978-7-80723-312-1

总 定 价 720.00(共 30 册)

远方版图书,版权所有,侵权必究。

远方版图书,印装错误请与印刷厂退换。

译者序

青少年求知欲强、兴趣广泛、思维开阔，并且敢于冒险、勇于探索、富于想象力，是一个需要汲取多样知识营养的群体。青少年的课外阅读不能局限于普通的文学作品，还应注重多方面能力的培养。而侦探类小说故事逻辑性强，在阅读的同时不仅能扩大读者的知识面，还能锻炼读者的思维能力。因此，我们策划了这套《名侦探兄弟秘笈》。

这套侦探小说取材于美国畅销七十余年的知名品牌图书，其最大特色在于紧张、悬疑、有趣。主人公哈代兄弟展现出积极向上、勇于探求、健康乐观的态度和团结协作、机智勇敢、平等友爱的品质，值得广大青少年读者学习和借鉴。

本套书有以下特点：

首先，作为侦探小说，有益于培养青少年读者发现问题、分析问题和解决问题的能力，促进创新思维方式的形成。每篇作品在开头设置了一系列谜团，这些看似相互孤立的疑点随着情节的发展，逐渐演化为尖锐的矛盾冲突。在阅读的过

程中,读者可与哈代兄弟一起分析,一起思索,并在实践中一同检验这些想法,经过逻辑思考,最终使案情浮出水面。在查案过程中,读者始终如身临其境,同哈代兄弟一起探求、苦闷、彷徨、发现,一起感受成功的喜悦。

其次,这套书内容健康积极,非常适合青少年读者阅读。与目前市场上一些成人读物不同,故事内容非常纯洁,没有暴力、血腥的场面描写。在语言方面,幽默风趣,更利于青少年的身心健康。

再次,本套书所反映的浓郁生活气息,有助于青少年读者开阔视野。与许多童话式的文字不同,书中的内容广泛触及西方社会各个阶层的人物,并探究他们的思想。其中既有特征鲜明的人物心理描写,也有人与人之间的关系分析,还有在美国文化背景下,青少年所追求的自由、正义精神。这无疑为广大青少年读者打开了一个知识的百宝箱。

总之,希望本套书的出版能为广大青少年打开认识世界和改造世界的大门,书中精彩内容等您开卷。

最后,书中不足之处敬请读者朋友们提出宝贵意见和建议,以便我们做得更好。

目 录

第一章	两个警告	1
第二章	将军的敌人	11
第三章	路上的麻烦	20
第四章	间 谍	32
第五章	重现历史	40
第六章	奇怪的教授	55
第七章	搜 寻	64
第八章	重要的领导者	70
第九章	陷 阱	80
第十章	丢失的来复枪	92 1
第十一章	布里萨顿桥	101
第十二章	子弹袋	109
第十三章	挖掘宝藏	120
第十四章	遭遇炮击	128
第十五章	黑暗中的枪声	137
第十六章	古老的保险箱	145
第十七章	新鲜的观点	153

神秘地道之谜





名侦探兄弟秘笈

第十八章 最后的线索	164
第十九章 迷失的隧道	172
第二十章 种植园的秘密	177



第一章

两个警告

当四点的钟声敲响的时候，哈代家的电话急促地响了起来。金发的乔冲进客厅拿起电话。

“您好，这里是侦探芬顿·哈代家，”他说道，并以质疑的口气问道，“我爸爸不在家，需要留下什么口信吗？”1

“我是布什医生，”那人用低沉的声音回答，“一个客人将会去你那里，你一定要小心！不要相信他的故事，他很危险，那个人疯了。”那人说了几秒钟，然后突然挂断了电话。

乔非常迷惑地回到客厅。

“怎么了？”乔的哥哥弗兰克问道，他一头黑发，比乔大一岁。

神秘地道之谜





名侦探兄弟秘笈

“一位史密斯将军要来，刚刚打电话的是布什医生，他说这个人很疯狂，并且让我们不要搭理他。”

没等乔进一步解释，电话又响了来了，于是乔拿起了电话。

“喂？”乔把话筒移向一旁，低声对弗兰克说，“一个女人，她说她认识布什医生。”然后对着电话说，“好……好……为什么？喂！喂！”

电话那头嘟嘟的忙音表明那个女人已经结束了谈话。

“这女人是谁？”弗兰克问道。

“她没说自己的名字，”乔回答说，“但是听着，她说如果布什医生打电话过来就让我们立刻报警。”

“真有意思的一个夜晚啊，”弗兰克大叫道，“在我们甚至还没见到涉及此事的人之前，就已经有一个谜团要解开。”

但是处于迷惑的境地对俩兄弟来说已经不是什么新鲜事了，作为贝泊特著名侦探芬顿·哈代的儿子，他俩早已碰到过许多匪夷所思的案件，像一开始的“塔楼寻宝”案，还有最近那次奇遇——“红色爪印”，弗兰克和乔早已成功地揭开了那些神秘事件的面纱。

前门的门铃声打断了男孩们的思绪，乔打开了门。站在他面前的是一位穿着美国军装的男人，在这人的肩膀上挂着一颗标志着陆军准将军衔的星。

“我是史密斯将军，” he说道，“我想见哈代先生。”

“请进！”乔礼貌地答道。他快速地扫了一眼弗兰克，然后仔细地观察起这个陌生人来。不管这位将军精神是否正常，他显然都具备一个优秀军人应有的各方面的素质。

他有着中等身材，身体结实，红润的脸庞，蓝色的眼睛和红色的头发。

“我爸爸不在家。”弗兰克告诉他。

“太糟了，他还好吗？”

“呃……他很好，”弗兰克回答道。

“他是一个大好人。”史密斯将军评论道。

3

“您认识我爸爸？”乔问道。

“当然，我是来告知你爸爸一件很重要的事情。”

“我们可以给你带个口信，”弗兰克提议，“我是弗兰克，他是我弟弟乔。爸爸外出了，我们觉得他得等到今天的某个时候才会回来。”

史密斯将军走进客厅，坐在芬顿·哈代一家最喜爱的





一张椅子上，眼神很敏锐地望着男孩们。

“我将简单地说一下我的故事，”这人说道，“如果在我回华盛顿之前你们的爸爸还没回来，就把它告诉你们的爸爸。这关系到在内战中被掩埋的一笔财富，我想让他帮忙找到它。”

乔兴奋地偷瞄了一眼弗兰克，但听这人说话的时候，他哥哥的表情是一脸的迷惑。

“我的曾祖父，一位同盟军的将军，” he 说道，“他曾经在战争中被羞辱过，因为他丢失了一个子弹袋，这个子弹袋里有一个特别的银质的袋子。”

“子弹袋？”乔问道。“是的，也就是一个军用肩背包。那个我曾祖父丢掉的里面有一个银质的小袋子，那是我们家族的传家宝。”

“丢了那个东西有什么丢人呢？”弗兰克紧盯着那人问道。

“那个袋子里面并没有子弹，”将军解释说，“但是里面包含一个至今为止尚未解开的秘密。要知道在一场战争之前，我的曾祖父拜访了他的表兄弟——博和佳·史密斯。他是一个富有的农场主，也是当地一个银行的主席。博和

佳·史密斯向我曾祖父透露，如果敌兵来了，他就会把他的金子埋起来，连同属于银行的那部分。”

“那后来发生什么了？”乔迫不及待地插了一句。

回忆起惊心动魄的往事，将军不安地从椅子上站了起来。“恰在洛矶山战役之前，”他继续说道，“博和佳·史密斯农场的一个老奴隶闯进了我曾祖父的办公中心。他因筋疲力尽死去，之前交给我曾祖父一个信封。”

这时来访者突然停止了讲话，他从椅子上弹了起来快步向门口走去。

“他想干什么？”弗兰克想着，同时脑中回忆着电话里的警告。

但是将军突然止住了脚步并往回走，继续着他的故事。

“曾祖父只有瞟一眼那信封的时间。

5

我的案件和洛矶山战役中的一笔财富有关。”史密斯将军说道，

“里面包含一系列的数字，这听起来很恐怖，我知道。”

乔吞了一下口水，然后低头看着自己的脚。





名侦探兄弟秘笈



“在信的开头，”将军接着说，“是三个字母 C. S. A，但是在曾祖父看完这些数字之前，侦察兵带来敌人已经临近的消息，曾祖父必须发消息给军队。于是他迅速地把那封信藏在弹药包里，并在不久之后加入了战斗，这场战斗持续到了晚上。在夜色和混乱中，那个袋子不见了，其中的秘密也随之消失了。”

“难道连博和佳·史密斯也不记得信中到底写的什么了吗？”弗兰克问道。

将军茫然地看着弗兰克，接着说，“他在保护自己的农场的时候死掉了，而那个农场在连续的炮击下也消失了。”

将军又开始走动起来。

“博和佳·史密斯的家庭非常贫困而且也没面子，因为银行的金子丢失了。他们都指责我的曾祖父，说是他独吞了那笔财富！”

乔吹了下口哨，“还有指责！”

正在那时电话又响了起来，把将军和孩子们吓了一跳。弗兰克跳起来去接电话。电话是布什医生打来的。

“史密斯来了吗？”他突然问道。

“等一下。”弗兰克说。





在接下来的沉寂中，弗兰克突然感觉到医生是在附近的某个地方打电话。过了几秒钟他就明白过来了。“在上面再加两层奶油，”这话在远处响起，这是快餐店里的声音！

弗兰克招呼乔然后低声说，“布什在快餐店里，我继续跟他说话，你去看看他。”

乔跑出了房子，跳上兄弟俩的车子。他朝着快餐店的方向迅速开去，快餐店就在市区的几个街区外。到了以后，他来了个紧急刹车，撞到了前面的台阶，然后冲开了门。

汉堡和咖啡的诱人香味飘入了乔的鼻孔，他迅速地环视了一下在长长的柜台尾端的电话亭。那里是空着的！

坐在一个凳子上圆滚滚的年轻人慢慢地转过身来。他手上还拿着一半三层的三明治。

“好啊，乔，”他说道，“什么事这么着急？”

“切特！”乔大叫道。“刚才看没看到有人从电话亭里出去？”

“别急我，”切特请求道，接着吃了一口三明治。

切特·莫顿，是哈代兄弟的朋友，最大的特点就是喜欢吃，而且最不愿意在他最喜欢的休闲时光的时候突然紧张起来。

乔看着切特满足的大口咀嚼的吃相，忍不住爆发了。

“这事极为重要，”乔请求道，“别再吃了，现在。”接着他又重复了一遍刚才的问题。

切特吐了一下口水，用白色的餐巾纸抹了一下嘴唇，说道，“我确实看到那家伙了。他急匆匆地从电话亭跑出来还撞到了我。我说，‘看着点，先生，你差点把我的三明治撞掉！’”

“为了皮特，切特，请别说废话了！那人哪里去了？”

这个胖小伙在长凳上转了一下，指了指旁边的门说。
“那边，怎么了，乔？”

“待会告诉你，”乔从门里跑了出去，然后在人行道上停了一下。切特也挪动着肥胖的身体跟了出来。

9

“我猜在街道尽头的就是那个人，”切特主动说道。“他很高，穿着一件黑色的西装，拎着一个黑色的包。”乔什么都没说，加速向一个街区以外的那个人影追去。那个陌生人向后扫了一眼，然后小跑起来，就在那时一辆私家车在街角慢慢减速，那人跳了进去。在乔追上他之前，甚至还都没有看清楚车牌号，那辆车便消失了。

乔沮丧地转了回来，这时切特刚刚赶上这一幕。“甚至





名侦探兄弟秘笈

连他长什么样都没能看清楚，”乔抱怨道。

“那人是骗子吗？”切特有点气喘吁吁地问道。

“有可能，但是不管怎么说，有人告诉我们去报警，我真希望没有跟丢他。”

“没关系，朋友。”切特吹了起来，“我猜想这是又一次侦探案件，所以我打算帮你。”

“怎么帮？”乔脱口而出，眉头也皱了起来。

“给你个惊喜，”切特回答说。接着，乔才发现他的朋友手中拎着一个旧相机。

“我拍下了他的照片。”切特骄傲地说。